





## Очередные задачи ЛКСМБ в области физкультуры (Резолюция 2-го пленума ЦК 8-го созыва)

1. Прошедший период 1925-26 г. характерен общими подвигами физкультурного движения в Белоруссии, увеличением количества охваченных физкультурой масс молодежи и детей, началом охвата взрослых рабочих, продвижением физкультуры в деревню и местечко (от 60 тыс. к июню 1925 г. до 100 тыс. к марту 1926 г., не считая Красной армии).

Рост кружков за лето 25 г. и в течение зимы 1925-26 г. несмотря на ряд неблагоприятных обстоятельств (отсутствие помещений, спорт. инвентаря, неустойчивость зимы) в основном удалось закрепить.

2. Достижениями в работе по физкультуре за зимний период следует считать: а) общее укрепление СФК и усиление участия представителей ведомств в них; б) усиление научно-методической и пропагандистской работы; в) начало работы по подготовке и переподготовке инструкторов физкультуры, особенно для деревни; г) организация в большинстве районов БССР (70) райсоветов физкультуры.

Наряду с достижениями следует отметить ряд недостатков, из которых основными являются: а) отсутствие систематической работы по программе большинства деревенских кружков; б) слабый в городе и совершенно почти отсутствующий в деревне и местечке мед. контроль над занимающимися; в) недостаточное изучение работы по физкультуре в деревне и отсюда слабое руководство ею; г) слабая материальная база физкультурных организаций; д) слабая подготовленность и недостаточность инструкторского состава.

3. Пленум констатирует усиление внимания и руководства со стороны комсомольских организаций физкультурной работой и увеличением количества комсомольцев, охваченных физкультурой. К июню прошлого года комсомольцев-физкультурников было 4000 что составляет 12,5 проц. комсомольской организации, а в настоящее время их 9,225, что составляет 23,05 проц. (цифры взяты без Красной армии).

Наряду с этим пленум отмечает следующие недостатки в работе комсомола по физкультуре:

а) текучесть кадров представителей СФК в советах ФК и слабая физкультурная подготовка их; б) все еще недостаточное руководство по физкультуре со стороны комсомольских организаций, особенно райкомов и низовых ячеек; в) еще слабое вовлечение комсомольцев в физкультуру и особенно комсомольского актива; г) слабая физкультурная подготовка пионер. вожатых, общаемая недостаточной проработкой данного вопроса в пионер-коллективах, что и служит основным тормазом в проведении физкультуры среди пионеров, особенно в деревне.

4. Выполнение важнейшей задачи оздоровления молодежи в огромной степени зависит от широкого размаха физкультурного движения, увеличения масс, охватываемых им, правильное его постановки. Все это требует увеличения удельного веса физкультуры в общей системе комсомольской работы.

В условиях весны и лета остро встали вопросы о рациональном использовании досуга молодежи, должен найти разрешение, главным образом, по линии охвата молодежи физической культурой.

5. На очередной период необходимо сконцентрировать внимание союза на следующих основных вопросах физкультурной работы:

на вопросах руководства физкультурным движением, вовлечения комсомольцев, актива и рабочей-крестьянской молодежи в физкультуру, на большем изучении, руководстве и помощи физкультурной работе в деревне и на вопросах подготовки новых и переподготовки имеющихся инструкторов.

Пленум считает необходимым практически проработать следующее:

1. Рост деревенских кружков физкультуры должен пойти по линии создания кружков в наиболее крупных деревнях, в первую очередь при совхозах, там, где имеется в наличии инструкторский состав и элементарные материальные возможности.

2. Представителям ЛКСМБ в СФК принять меры по обеспечению в первую очередь инструкторскими силами деревни.

3. Райкомам КСМ уделить больше внимания практическому повседневному руководству районными комитетами физкультуры, приняв меры к окончательному их оформлению.

4. ЦК поручить снабдить деревенские ячейки литературой по практическим вопросам физкульт. работы в деревне.

5. Как СФК, так и руководящим органам комсомола использовать текущее лето для тщательного изучения физкультурной работы в деревне.

6. ВСФК совместно с Инбелкультуры приступить к собиранию белорусских народных игр, спортизации их, переводу спортивно-гимнастической терминологии на белорусский язык.

7. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

8. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

9. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

10. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

11. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

12. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

13. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

14. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

15. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

16. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

17. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

18. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

19. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

20. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

21. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

22. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

2. Представителям ЛКСМБ в СФК принять меры по обеспечению в первую очередь инструкторскими силами деревни.

3. Райкомам КСМ уделить больше внимания практическому повседневному руководству районными комитетами физкультуры, приняв меры к окончательному их оформлению.

4. ЦК поручить снабдить деревенские ячейки литературой по практическим вопросам физкульт. работы в деревне.

5. Как СФК, так и руководящим органам комсомола использовать текущее лето для тщательного изучения физкультурной работы в деревне.

6. ВСФК совместно с Инбелкультуры приступить к собиранию белорусских народных игр, спортизации их, переводу спортивно-гимнастической терминологии на белорусский язык.

7. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

8. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

9. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

10. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

11. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

12. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

13. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

14. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

15. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

16. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

17. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

18. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

19. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

20. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

21. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

22. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

23. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

24. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

25. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

26. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

27. Через юнсекии шеф. общества шире вовлечь городские физкультурные кружки в шефство над деревней. Использовать доприз. подготовку для продвижения физкультуры в деревню.

28. Привлечь к осенним окружным и всебелорусским соревнованиям деревенские кружки, проводя заранее соревнования в районах и между отдельными кружками.

## Ленинские внулата.

### Пионерские отряды готовятся к лету.

Всякая экскурсия пионеров должна иметь определенную цель. Экскурсии должны проходить организованно и полезно для здоровья.

#### Об экскурсиях.

Не все отряды пионеров сумеют в этом году выехать в лагерь. Не все отряды будут иметь площадки, но экскурсии получают этим летом широкое распространение среди пионер-организаций.

Какой-бы характер эти экскурсии не носили, они должны пройти организованно и полезно для здоровья.

При организации экскурсий необходимо перед собой иметь следующие основные моменты: 1. Цель экскурсии. 2. Куда (место) экскурсии. 3. Программа экскурсии. 4. Подготовка.

Разберем по порядку:

#### Цель.

Цели экскурсии могут быть разные, как-то: с целью увеселения или проведения мавки, с целью посещения или изучения исторического места, ознакомления с памятниками, проведения какой-либо общественно-полезной работы, и т. д.

Ясно, что нужно, по возможности, стараться, чтобы экскурсия имела двойные цели; например: проведение мавки и общественной работы в ближайшей деревне и т. д. Но, как бы то ни было, какую бы цель экскурсии не преследовала, эта цель должна быть заранее определена, ибо это определяет дальнейшую работу в выборе места, подготовки программы и, вообще, подготовки к экскурсии.

Особенно живо проходят экскурсии, ставящие себе целью выйти в ближайшую деревню, провести мавку, привлечь деревенских ребят и вместе с ними провести время, познакомиться с жизнью деревни, научив деревенских ребят новым песням, играм и т. д.

#### Место.

Место экскурсии намечается заранее. Если экскурсия намечается в деревню, то нужно об этом сообщить и договориться с ячейкой данной деревни. Если предполагают направиться просто в лес, то нужно побывать там раньше и найти место остановки, чтоб место было гористое, сухое, близ полянки, недалеко от жилья и от воды.

#### Программа.

Вожатый и совет отряда должны перед выходом или выездом на экскурсию наметить программу, в ко-

#### К наступающему лету.



Портрет "активного" пионера летом. Не старайтесь на него быть похожими.

торую входит: полное описание и учет всего того, что на экскурсии будет. В программу должно войти: время сбора, время выхода или выезда, время отдыха на пути, время, количество еды и воды, необходимые в продолжении экскурсии, количество верхнего платья, какие приготовить песни и игры, когда и где их петь и играть, инсценировка, новая газета, порядок для экскурсии и т. д.

В программу нужно включить все, всякую мелочь, распределить на 2 части: а) программа подготовки и б) программа экскурсии.

#### Подготовка.

От правильно составленной программы зависит и правильная подготовка экскурсии. Подготовка должна начинаться за много дней раньше выхода на экскурсию. Всякое упущение и неподготовленность может экскурсию сделать неинтересной, утомительной и скучной. Никаких, конечно, особых комиссий для подготовки экскурсий создавать не нужно, всю подготовительную работу должен проводить весь отряд, начиная с вожатого, совета, звена и кончая отдельным пионером.

В. Бродский

## Як мы рыхтуемся да летняй працы.

Кожны піонэр высказаў свае думкі.  
(Мажанскі раён).

Перш усяго мы зрабілі падагульняльныя звесткі працы, выявілі ўсе недахопы і дасягненні падкрэслілі. Пасля гэтага на савецкіх атрадах добра разабралі пытанне аб летняй працы ў нашых умовах. Потым кожны павадыр звязаў, запыталіся па звязаным, што можна зрабіць наш атрад улетку. Праз гэта ўсе піонеры вельмі зацікавіліся летняй працай, кожны высказаў свае думкі аб ёй.

Вось яны: 1) Кожнаму піонэру мець куток на бацькаўскім агародзе, дае расьціць адну, дзьве гародніны. Апроч гэтага звязаў "агароднік" працаваць на школьным агародзе, а калісь і атрад каб прывучацца да колэктыўнага. Заўсёды працаваць на агародзе атрад неглы, бо піонеры раскіданы па хутарам. 2) Разам з ячэйкай, пад кіраўніцтвам раённага фізкультурнага, прыдапаможа шефаў зрабіць спорт. плашчадку. Зробім па-

сэдку азэрэў. 3) Будзем праводзіць развоўныя свята выпуску насычаную газету ў месяц раз. 4) Дзяля змычкі з другімі атрадамі, рабіць у апошнім экскурсіі, правілаваць каб райком арганізаваў раённыя свята піонэраў. 5) Шмат піонэраў школьнага выйдзе з нашага атраду ў другія, у нас застанецца 20-30 чалав. 50 піонэр. Гэтых 50 ч. мы разб'ём на звязаныя па тэрыторыі наму прыцыпу, каб яны маглі адна раз у тыдзень, ці болей, у свабодную хвіліну пачытаць газету, праймаць плашчадку, паказаныя на спорт. плашчадцы прарэсцыгулі і неагнізаванымі дзяцьмі. 6) Усямі не аддзяляць ад хатняй працы. Шмат яшчэ казалі ў залежнасці ад нашых умоў. Хутка распрацуем плян і пачнем працу. Піонеры зацікаўлены.

Г. Арлош

3. Усилить работу по физкультуре в пионеротрядах: а) уделить больше внимания физкультурной подготовке пионер-вожатых через пионер. коллективы и курсы пионерского актива; б) принять все меры к широкому развитию физкультуры в летний период среди пионеров, путем организации спорт. площадок и правильного проведения лагерей.

#### Летний спортивный сезон и подготовка к зиме.

1. Считать основными видами спорта в Белоруссии летом: игры, легкая атлетика, водный спорт (избегаем рекатсменских уклонов). Для развития этих видов спорта и гимнастики надо:

а) принять все меры к оборудованию спортивных площадок, гребных и плавательных стаций; б) приступить к оборудованию площадок в деревне, используя имеющиеся площадки допризывников; в) СФК озаботиться снабжением дешевым спорт. инвентарем кружков физкультуры.

2. Во избежание сокращения работы на зимний период 1926-27 г. необходимо в течение лета принять все меры к увеличению на будущий бюджетный год сметных ассигнований на физкультуру, подысканию помещений для зимней физкультурной работы, а также своевременной подготовке к зимней работе инструкторского и пом. инструкторского состава.



### К неделе печати.

Юнкор, слушай задание!

Редакция "Чырвонай Зьмены" ждет от юнкоров к неделе печати следующие вопросы:

1. Как ячейка готовится провести "Неделю печати".
2. Каково состояние вашей стенгазеты, достижения, недостатки.
3. Каковы результаты заметок "Чырвонай Зьмены" о вас и о работе молодежи. Как газета "Чырвоная Зьмена" помогла работе.
4. Отношение молодежи к газете "Чырвоная Зьмена", что больше интересует читателей, что считает молодежь желательным узнать через газету.
5. Как проводится сбор подписки на газету "Чырвоная Зьмена" и какие меры принимаются в подписке. Работоспособен ли уполномоченный по газете.

### За культурнасьць вёскі!

Комсомольцы Вялікага Замошша ўтварылі чырвоны куток, дзе і моладзь і сялянства набывае практычныя веды. Чырвоныя моладзь наладзіла нядзельнік і на заробляе грошы абдубавала раней разбураны клуб.

### Чырвоны куток да Трэба дапамагчы цемнай вёсцы.

(Вёска Рыбцы, Сьмілавіцкага раёну).

У Рыбцах хата-чыталні няма. Сярод моладзі распаўсюджана п'янства, асабліва ў дні царкоўных святаў. Тут ні комсамольца, ні партыйца.

На гэта трэба звярнуць увагу Рудзенскае ячэйкі, якая знаходзіцца недалёка ад Рыбцоў, ці Завярскай ячэйкі таксама знаходзіцца блізка ад Рыбцоў.

Бульбянік.

### А у нас шмат горш.

(Самахвалаўскі раён, Менская акруга).

Сеніцкая ячэйка ЛКСМБ для працы у чырвоных кутках, вёскі Калыдаўцы, Канючы, Мачулішчы, Шчытомярычы і ў пасёлку Чырвоным, выдзяляла некалькі комсамольцаў. Адна бяда што некаторыя выдзеленыя таварышы невядуць там анічкі працы.

Чырвоны куток часта зьяўляецца месцам гульні ў карты, заміж таго каб заняцца кніжкаю ці газэтаю.

Чырвонаму кутку ў вёсцы Канючы нават напрышлося анрэзу бачыць выдзеленага комсамольца, гэта-ж самае і ў Мачулішчах хоць калі раз, але праца ім аніякая неправедзена.

Чырвоны куткі трэба паставіць на ногі.

Я. Бор.

### Вясковыя клубы.

Навядзілі нядзельнік— абдубавалі клуб.

У вёсцы Урочча, Астрашынца-Гарадэцкага раёну.

Навядзілі клуб раней быў ня прыгодзен. У вёсцы, каб у ім праводзіць працу, комсамольцы набылі хату ў вёсцы Урочча з умовай зрабіць клуб абдубову.

Навядзілі праца пачала зусім лепш.

Хата-чыталня заўсёды поўная, чытаюць па чарзе чытаюць для дзяцей і карысныя кніжкі.

У вёсцы была ў недахопе літаратуры Вясковы.

### Вясковыя клубы.

Навядзілі нядзельнік— абдубавалі клуб.

У вёсцы Урочча, Астрашынца-Гарадэцкага раёну.

Навядзілі клуб раней быў ня прыгодзен. У вёсцы, каб у ім праводзіць працу, комсамольцы набылі хату ў вёсцы Урочча з умовай зрабіць клуб абдубову.

Навядзілі праца пачала зусім лепш.

Хата-чыталня заўсёды поўная, чытаюць па чарзе чытаюць для дзяцей і карысныя кніжкі.

У вёсцы была ў недахопе літаратуры Вясковы.

### Вясковыя клубы.

Навядзілі нядзельнік— абдубавалі клуб.

У вёсцы Урочча, Астрашынца-Гарадэцкага раёну.

Навядзілі клуб раней быў ня прыгодзен. У вёсцы, каб у ім праводзіць працу, комсамольцы набылі хату ў вёсцы Урочча з умовай зрабіць клуб абдубову.

Навядзілі праца пачала зусім лепш.

Хата-чыталня заўсёды поўная, чытаюць па чарзе чытаюць для дзяцей і карысныя кніжкі.

У вёсцы была ў недахопе літаратуры Вясковы.

## Дашь здаровую жыць!

### Лицо рабочей молодежи Белоруссии.

(Продолжение. Смотри «Чырвоную Зьмену» № 48 (283)).

#### Общественная работа.

Почти 80 рабочей молодежи знает общественную работу, является членом клуба, работает в кружках, в комсомольских и партийных организациях, что активизирует работу с ростом возраста.

#### Упитанность и телосложение.

Из всего числа обследованных половина имеет умеренное питание, четверть — плохое и четверть — хорошее.

Крупное телосложение имеет 22,8 проц. слабо — 17,6 проц., а остальные — среднего телосложения.

Несмотря на то, что эти данные как будто-бы говорят о благополучии в отношении физического состояния рабочей молодежи, нужно отметить, что это не вполне так.

Если взять продолжительность рабочего дня молодежи, большую нагрузку общественной работой и слабое питание, то вывод можно сделать, что у нас все «благополучно».

Чтобы подтвердить эту мысль, достаточно сказать, что 18,5 проц. молодежи имеет непереносимый позновок. Это относится к большинству случаев, к шестипятик и набошим.

#### Употребление алкоголя и табака.

На этот вопрос также не получили вполне правильного ответа. Тут ребята просто скрывают. Все же есть общие цифры: 7,9 проц. и 31,5 курят. Особо верить этим цифрам не приходится.

#### Заболееваемость.

Число болезней возрастает число обследованных. Если обследовано 5.648 чел., то болезней 10.906. Это значит, что нет ни одного подростка, который чем-нибудь не болел бы.

Средняя продолжительность болезни — 8,1 проц., при этом на болезни всего населения в Минске и Слуцке. Довольно большой процент заболеваний (27,3), при чем в Слуцке он достигает 40 проц. Значимые болезни и болезни чужды остаются — 20 проц. Болезни органов дыхания — 9,4 проц. а в них молодежи живущую в Витебске падает — 23,2 проц.

## Ближе к профсоюзу.

Мы имеем значительные достижения в области выдвижения рабочей молодежи на профсоюзную работу. Большое количество комсомольцев участвует в работе низовых и высших профсоюзных органов.

Но если присмотреться к тому, как атянута вся масса рабочей молодежи к участию в жизни профсоюзов, то здесь картина получается не особо радостная.

Взять хотя-бы профсоюзные собрания. Комсомольцы, большей частью их не посещают, говоря, что мол, «есть дела поважнее».

Иногда, «от нечего делать», комсомольцы придут на профсоюзное собрание... Но они вовсе не участвуют в разрешении вопросов, стоящих на повестке дня, а некоторые из них зачастую являются зачинщиками «бузм», мешая проводить собрание.

А ведь на профсоюзных собраниях разрешаются важнейшие экономические вопросы, часто близко касающиеся интересов рабочей молодежи.

Одна из причин этого отрицательного явления таится в нашей недоговоренности с профсоюзами.

Например, минская ячейка текстильщиков при профсоюзе почти целиком проваливает или свои или профсоюзные мероприятия из-за недоговоренности с профессиональной организацией.

Или вот, например, собрания союза печатников (в Минске) всегда созываются в такое время, когда идут занятия в партийных комсомольских политшколах и, понятно комсомольцы-печатники аккурратно не посещают профсоюзных собраний. Опять-таки — здесь виною недоговоренность.

Практическая задача ячеек сводится к уживке своей работы с профсоюзной работой, согласованию своего календарного плана работы с календарным планом работы профсоюза.

Надо комсомольским организациям взять курс на совместное с профсоюзами проведение различных мероприятий, как отдельных кампаний праздничных и т. д.

Разрешение указанных практических задач даст возможность частично приблизить комсомольцев и остальную рабочую молодежь к жизни профсоюзов.

Гаврила.

## За экономию!

### На шее производства



Прогулы дело плевое — Подрыв основ труда. Эх, времечко словое, Веселые года! Плевать мне пьяно-кудрому На труд, завод и браны! Играй, моя премудрая И авонкая гармонь...

Зула.

### Сколько бумаги пропадает!

На бумажной фабрике «Спартак» (Шкловский район) рабочим разрешается один раз в неделю брать бумагу для своих нужд: завертки завтрака и т. д. Большинство рабочих для этой цели выбирают бракованную бумагу, которая должна поступать на переработку. А в апреле-мае еще «не брезгают» и хорошей бумагой... Подойдут, зная, к кипе хорошей бумаги и незаметным образом завертывают 3-4 листа...

Особенную «активность» в этом деле проявляют подростки и некоторые комсомольцы.

Или вот еще пример, как наша фабричная молодежь не умеет бережливо относиться к материалу: каждый подросток, перед уходом с работы должен выбрать из груды «резки» попавшие туда во время работы хорошие листы бумаги... Ребята это не умеют делать. Увидят резки, что подростки не выбрали бумаги, закричат, рассердятся — да куда там! Ребята уйдут за корпусом фабрики... И так много годных листов уходит вместе с браком опять на переработку.

Если бы мы устраняли эти недостатки на бумажной фабрике, то сэкономили бы не одну сотню рублей...

Г. Спартаковский.

## Вместо двигателя... двигем руками.

(Чаусы, профшкола металлистов).

До последнего времени в мастерской не было двигательной силы. Станки отключили. Ребята не могли выполнять своей работы. Но все-же удалось кое-как исправить нефтяной двигатель и пустить его в ход.

Мастерская оживилась, весело завертели станки. Но так было не долго. Администрация школы решила, что двигатель надо пускать в ход только во время выполнения заказов... И приходится профшколам для выполнения программных работ двигать станки своими руками. Это очень производительная работа и ребята выбиваются из сил.

Мы, конечно, понимаем, что администрация профшколы хочет сэкономить на меньшей затрате нефти, но все-же этот шаг не следовало бы делать. Ведь программные работы выполняются на рынок и администрация должна быть заинтересована в том, чтобы профшкола больше и лучше выполняла такие работы.

Казинец.

## Береги народную копейку!

Народное хозяйство советской страны по сравнению с прошлыми годами в своем развитии ушло далеко. И промышленность и сельское хозяйство уже на грани довоенного уровня. И, несмотря на это, мы еще бедны, у нас еще большой недостаток различных товаров, мы еще не можем в нужной мере снабдить крестьянство дешевой мануфактурой и другими предметами крестьянского обихода.

Но мы не хотим нищеты, мы хотим развиваться еще шире, мы хотим скорей и все дальше идти по пути строительства социализма. А для этого нужно расширять государственную промышленность, строить новые заводы и фабрики, увеличивать помощь бедноте, еще выше поднимать сельское хозяйство, поднимать его доходность и направляя его развитие через кооперацию к социализму.

Что же мешает нам в этом? А помехой в этом то, что наше государство в настоящее время не располагает такими огромными денежными средствами, какие нужны для постройки многих новых заводов и фабрик, для помощи сельскому хозяйству.

Правительства всех буржуазных стран в таких случаях поступают очень просто: увеличивают налог на трудящихся. Но для рабоче-крестьянского правительства такой путь нежелателен.

Иностранный заем был бы до известной степени выходом из положения. Но надеяться сейчас на получение крупного займа из-за границы Советскому Союзу пока не приходится.

Таким образом, для нас выход один: нужно положиться на самих себя, на свои силы и средства, правильно использовать и с большой экономией и бережливостью относиться к имеющимся у нас средствам.

Вот почему коммунистическая партия и советское правительство объявили строжайшую борьбу за экономии народных средств.

Вот почему всякий произведенный расход будет строго контролироваться, и если он произведен «как зря и кула зря», не принося пользы народному хозяйству республики будет рассматриваться как преступление.

Участие молодежи и комсомола в хозяйственной жизни нашей республики очень широко. И нужно, чтобы молодежь чувствовала ответственность за свою работу в одинаковой степени со взрослыми работниками,

будь то в кооперации, в местном, в сельсовете, фабзавкоме, или в каком-либо другом учреждении.

Больше, чем когда-было: то ни было нужно ставить вопрос среди рабочей молодежи о поднятности производительности труда, о трудовой дисциплине, о бережном отношении к инструментам, к станкам. Больше борьбы с производственными неурядицами, много которых имеется и среди молодежи.

С особенной энергией надо развить разъяснительную работу среди трудового населения о необходимости вкладов своих сбережений в государственные трудовые сберегательные кассы. Свободная копейка — карман или в копилке — должна быть пушью в государственной оборот. Она принесет пользу и государству и самому вкладчику, в виде годовых процентов. Государственно — займы должны с еще большим успехом распространяться среди населения.

Больше внимания должно быть сосредоточено на инициативе средств, экономно и бережливо расходов их на пользу государства, на восстановление и расширение народного хозяйства.

Больше бережливости к народной копейке! — Без копейки рубля не бывает!



Падпискі на «Чырвоную Зьмену» прымаюцца праз ячэйковых уплываючых, усе ўсіх наставных адукацыйных і арганізацый Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва, і Галоўнай катэгорыі газеты «Звезда» (Менск, Савецкая 63).

# Чырвоная Зьмена

Умовы падпіскі: на 1 м-ц—25 к.; 3 м-ц—75 к.; 6 м-ц—1 р. 50 к.; на 12 м-ц—3 р. 50 к. Пры не атрыманы газэты, падпісчынін зарэжа заявіць аб гэтым у паштовую, у якую была здадзена паштова пры гэтым абавязкова паказушы № газеты і час здачы падпіскі.

## Прогульщик.



— Мис, Иван Павлович, на собрание бюро ячейки пойти надо. Экстренное... первой важности вопросы...



— Ты уж, Вань, извини. На бюро я быть не могу. Производительность труда поднимать надо!



А через полчаса... Поисковые изыскания

## В ЦК ВЛКСМ.

Комсомолец не должен пить.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

## У Мелакругоме ЛКСМБ.

Мелакругоме указу правды у нас месим с. с. разный конференция ЛКСМБ, для лавчатины лавчатины вынужденный прийти к расправлению практичным мероприятием на этот час.

На 6-м мая выдвинула верховная партия провозглашение фланговой борьбы молодежи. У нас месим с. с. разный конференция ЛКСМБ, для лавчатины лавчатины вынужденный прийти к расправлению практичным мероприятием на этот час.

Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

Центральный Комитет ВЛКСМ постановил вводить строгую борьбу против пьянства среди рабочих-крестьянских молодежи. Вывести из употребления спиртные напитки.

Комсомолец не должен пить! Особая комиссия разработала план мероприятий и указаний местным организациям для проведения новой кампании.

## Выпуск профшкольцев.

Между 15 мая и 1 июня в профшколах Белоруссии предполагается произвести выпуск, окончивших обучение профшкольцев.

Для проведения выпуска при каждой школе будет создана особая экспертная комиссия, в состав которой войдут представители: Окоро, профсоюз, Окружного ЛКСМ, а также заведующий школой и один из инструкторов.

Выпускники экзаменов не будут. Экспертная комиссия будет руководствоваться основной школьной программой, как производственных так и учебных успехов того или иного профшкольца.

Главнотреб рекомендует не задерживать выпускников 3-го класса на второй год, так как это может вызвать тормаж в производственном развитии работы школы.

Выпускники, которые оказались неуспевающими, будут выдаваться особые удостоверения о прохождении для курса школы.

Все выпускники—стипендиаты получат месячные стипендии вперед.

## В Белавахиме.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

В Белавахиме выпускается календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования.

## Справки

по всем вопросам самообразования можно получить

в справочном столе при клубе им. КИМ'а.

Вопросы можно задавать письменно и устно, а также присылать по почте на адрес клуба имени КИМ:

Минск, Комсомольская—25.

## Когда явиться на медосвидетельствование?

(Календарный план производственного плана молодежи г. Минска медосвидетельствования).

1. Нарзит	2 дня: 26 и 28 апреля
2. Печатины	
3. Трасераб	
4. Кожевники	2 дня: 29 и 30 апреля
5. Металлисты	
6. Печовники	1 день: 5-го мая
7. Швейаром	
8. Голотильщики	1 день: 6-го мая
9. Конструкторы	
10. Строители	
11. Медсантруд	
12. Работники	1 день: 7-го мая
13. Работники	
14. Нарезчики	
15. Работники	
16. Сварщики	1 день: 8-го мая
17. Химики	
18. Дороботодетали	1 день: 10 мая

На медосвидетельствование налагается являться обязательно с учебной книжкой.

## Что читать?

И. П. СКОМОРОХОВ. Что должен знать крестьянин о лесе. Издание Наркомзема БССР. 1925 г. 69 стр., цена 25 к.

Брошюра весьма полезна для деревенских комсомольцев. Здесь автор останавливается на значении лесов нашей Белоруссии, где они являются главным природным богатством (четвертая часть всей лесной площади Белоруссии).

Пика всякую важность сохранения и разведения лесов, автор приводит ряд указаний не только в области ведения лесного хозяйства, но и дает разъяснения о способах использования лесов.

Книжка написана просто и ясно, что делает ее доступной широкой комсомольской массе деревни.

И. П. СКОМОРОХОВ. Что должен знать крестьянин о лесе. Издание Наркомзема БССР. 1925 г. 69 стр., цена 25 к.

Брошюра весьма полезна для деревенских комсомольцев. Здесь автор останавливается на значении лесов нашей Белоруссии, где они являются главным природным богатством (четвертая часть всей лесной площади Белоруссии).

Пика всякую важность сохранения и разведения лесов, автор приводит ряд указаний не только в области ведения лесного хозяйства, но и дает разъяснения о способах использования лесов.

Книжка написана просто и ясно, что делает ее доступной широкой комсомольской массе деревни.

И. П. СКОМОРОХОВ. Что должен знать крестьянин о лесе. Издание Наркомзема БССР. 1925 г. 69 стр., цена 25 к.

Брошюра весьма полезна для деревенских комсомольцев. Здесь автор останавливается на значении лесов нашей Белоруссии, где они являются главным природным богатством (четвертая часть всей лесной площади Белоруссии).

Пика всякую важность сохранения и разведения лесов, автор приводит ряд указаний не только в области ведения лесного хозяйства, но и дает разъяснения о способах использования лесов.

Книжка написана просто и ясно, что делает ее доступной широкой комсомольской массе деревни.

И. П. СКОМОРОХОВ. Что должен знать крестьянин о лесе. Издание Наркомзема БССР. 1925 г. 69 стр., цена 25 к.

Брошюра весьма полезна для деревенских комсомольцев. Здесь автор останавливается на значении лесов нашей Белоруссии, где они являются главным природным богатством (четвертая часть всей лесной площади Белоруссии).

Пика всякую важность сохранения и разведения лесов, автор приводит ряд указаний не только в области ведения лесного хозяйства, но и дает разъяснения о способах использования лесов.

Книжка написана просто и ясно, что делает ее доступной широкой комсомольской массе деревни.

И. П. СКОМОРОХОВ. Что должен знать крестьянин о лесе. Издание Наркомзема БССР. 1925 г. 69 стр., цена 25 к.

Брошюра весьма полезна для деревенских комсомольцев. Здесь автор останавливается на значении лесов нашей Белоруссии, где они являются главным природным богатством (четвертая часть всей лесной площади Белоруссии).

Пика всякую важность сохранения и разведения лесов, автор приводит ряд указаний не только в области ведения лесного хозяйства, но и дает разъяснения о способах использования лесов.

Книжка написана просто и ясно, что делает ее доступной широкой комсомольской массе деревни.

## Не забудь, что:

Совещание редколлегий стенографистов

школы и пионер отрядов Горрайона состоится в воскресенье, 25 апреля, в 4 часа дня в помещении клуба им. КИМ'а.

Заседание райбюро ю. п.

Горрайона состоится в понедельник, 26 апреля, в 9 ч. вечера, в райком ЛКСМБ.

Занятия литгруппы «Звезда»

приходится каждую неделю по воскресеньям, в 7 с полуд. ч. вечера в уголке глас. «Звезда» (Советская, 63, 2-й этаж). На занятиях приглашаются начинающие поэты и писатели, а также юнкеры.

## 0 неделе печати.

(Всем Окружком и Райкомом ЛКСМБ).

С 5 мая проводится по всему СССР неделя печати. Основные задачи недели в ЛКСМБ таковы:

1. Широкое разъяснение значения печати («Правда», «Чырвоная Зьмена», «Звезда»).

2. Популяризация центральных комсомольских изданий.

3. Агитация за распространение и подписку.

4. Организация и проведение юнкорских рядов.

5. Выявить особую роль и значение печати.

6. Популяризация книги и в связи с этим значение самообразования.

7. Осуществление лозунга дня—борьба за качество печати. Учитывая задачи, стоящие перед неделей печати, ЦК ЛКСМБ считает, что проведение недели должно носить массовый характер охватывая широкие массы молодежи.

ЦК ЛКСМБ предлагает провести следующие мероприятия:

а) широко популяризировать значение печати в ячейках, клубах юнкорских рядов, на заседаниях, путем постановки докладов, бесед, чтение о печати (тезисы и материалы будут в центральных газетах отпечатаны). На собраниях осветить работу юнкорских докладов редколлегий стенографистов, результаты разведывательных занятий, сообщения прокуратуры и т. д.), добиться сознания того, что комсомолец без газеты не может обойтись;

б) в клубах, юнкорских, народных вечерах, посвященных печати и литературе. Вечера тщательно подготавливать с участием юнкорских литературных и художественных сил, как

## Обо всем.

О десятифранковом билете раздавал на одном из людных переулков Парижа всем проходящим какой-то гражданин. Но большинство из них отказывалось брать из рук, а один, бросив на землю, уверяя, что он дает лопатку подложку. Кредитки однако, были настоящие. Американец Вильямс, их раздававший, держал пари на 1.000 франков со своим соотечественником Гендеромондом Вильямсом, что прохождение на восток брата денег; другой утверждал, что Вильямс, таким образом, выиграл пари.

В Тихом океане, около Новой Зеландии есть маленький островок Питкорн, на котором существует коммуна. История этого острова очень любопытна.

Около 100 лет тому назад, английское военное судно «Бонити» направилось в Австралию. По дороге команда его заблудилась; коммандант был перебит. Морские, чтобы избежать наказания, решили высадиться на какой-нибудь остров. Было их 144 человека.

Через несколько лет после этого они появились туда туземных жителей и жили спокойно.

В настоящее время население острова достигло 1.000 человек.

## Беседа с юнкорами.

Почти в каждой, помещенной в «Чырвоной Зьмене» беседе с юнкорами мы отмечаем недостатки (мелочность, казенность и т. д.) заметок присланных в редакцию и давали указания как эти недостатки изживать. Но воров прибывающих новых заметок, с теми же недостатками, заставляют еще и еще раз поговорить о них.

Характерна заметка тов. «К» из Могилевского земельного техникума. В ней пишется: «Военизация нашего техникума началась. Ребята сильно интересуются этим вопросом. К нам выделены для проведения военизации два товарища. Занятия будут происходить еженедельно. На занятиях присутствуют все учащиеся. Вот и вся заметка. Что в ней есть интересного? То, что ребята военизируются? Это очень хорошая штука, но как они военизируются, что делают. Мы на этот вопрос получаем ответ что: на занятиях присутствуют все учащиеся».

Или—другая заметка Тов. Гу—на (из местечко Сиротино) пишет в заметке о том, что в местечке работали райкурсы пионерских работников, на которых присутствовало столько то и столько... что всего от рядов насчитывается столько-то, что от 10 часов утра до 7 часов вечера ребята занимались, прочитано лекций столько то и т. д.

Полный отчет (или протокол, как хотите называть)—нужные строчки мертвенно бледных цифр (цифры в разной обстановке по разному излагаются. В этой присланной заметке строчки живого, местного опыта, много ценного для корреспонденции. Если бы нашей газете нужны были нудно-протокольные строчки, то юнкорам не надо было бы. Любимый допроизводитель мог бы заменить юнкорам в этом деле.

Но весь то «гвоздь», вся «Сол» в том, что газете нужны не протоколы, не казенное благополучие, не длинные вереницы одна на другую нанизанных и ничего не говорящих цифр. Не этого нам нужно.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

Каждая юнкорская заметка должна ставить себе целью принести определенную пользу, выявить недостатки, обменяться опытом, внести свое продуманное предложение и т. д.

## Полезно знать.

### Гигиена органов зрения.

В России 10 пол. миллиона слепых. Испортили глаза—новым не купили, вот о чем должен думать каждый из нас, чтобы избежать этого—нужно всеми силами оберегать их.

Как. Нужно читать, рисовать, шить, писать в сумерках далеко от окна, в темный день при слабом свете, ибо работа при слабом свете усиливает глаза, угнетаясь—глаза легко воспаляются и портятся. Развивается близорукость.

Занимаясь при свете на все всегда лучше одевать очки, ибо все предметы лучше освещаются при этом, а очки лампам не позволяют слепеть.

При чтении, рисовании, шитье и др. работах не надо держать предметы работы слишком близко к глазам.

Наиболее опасное заболевание должно быть по мнению врачей—близорукость. При чтении следует избегать долгого пользования глазами и по окончании его делать перерывы, читать лежа.

Садясь за стол, чтобы свет падал сверху. Выбрав рабочее место, которое можно легко изменить от других, через 15-20 минут отдохнуть, сделать гимнастику для глаз, сделать гимнастику для шеи.

Если у человека близорукость, то он должен носить очки, чтобы избежать дальнейшего ухудшения зрения. Если же человек близорук, то он должен носить очки, чтобы избежать дальнейшего ухудшения зрения.

Наиболее опасная болезнь глаз—это трахома. Это болезнь хроническая, развивающаяся крайне медленно, но табуируется годами. Она очень заразна. Передается заражением через воду, в которой привалился больной, через общие полотенца, платочки и т. д. Главными признаками ее:

1) Краснота век, слезотечение, светобоязнь, гной в углах век. Последствия трахомы—закорот век, близорукость, слепота. Из 100 слепых—от трахомы слепнут 21 человек.

Если в ухе что-либо попадает (горошина, мелкие кусочки) обратиться к врачу, ибо при попытке лично вынуть—можно повредить барабанную перепонку.

Если в ухе заплыло насекомое—вынуть его осторожно палочкой, смоченной в масле. Если же после этого насекомое не выйдет наружу—нужно обратиться к врачу.

Ушное равновесие и отверстие наружного слухового прохода надо содержать в чистоте, промывать их ежедневно с мылом и водой, а затем засуху вытирать.

Серу в ушах нужно очищать, свернувшись жгутом из чистой ваты, но не в коем случае не ковырять в ухе твердыми предметами (спички, иголки).

Если в ухе что-либо попадает (горошина, мелкие кусочки) обратиться к врачу, ибо при попытке лично вынуть—можно повредить барабанную перепонку.

Если в ухе заплыло насекомое—вынуть его осторожно палочкой, смоченной в масле. Если же после этого насекомое не выйдет наружу—нужно обратиться к врачу.

### Гигиена органов слуха.

Если появляется течь из уха, хотя бы небольшая, немедленно обратиться к врачу. При купании нужно избегать попадания в ушную раковину воды, вытирать уши пальцами, бросаясь в воду нельзя падать на ухо.

Если приходится работать при шумных машинах, свистках паровозов и т. д.—нужно закладывать уши ватными тампонами и держать рот слегка открытым.

Гигиена зрения и слуха должна быть особенно строгой. Необходимо, чтобы мы имели дело с точными и сложными органами, заболеваниями которых доставляют человеку большие муки как физического—так и морального характера.

М. Либерман.

Ответственные редакторы: А. БАРАНИКОВ, А. КУРТИН.